



Erasmus-laatustandardit aikuiskoulutuksen, ammatillisen koulutuksen ja yleissivistävän koulutuksen aloilla

Versio 1: 28.5.2020

EUROPEAN COMMISSION

Directorate-General for Education, Youth, Sport and Culture
Directorate B — Youth, Education and Erasmus+
Unit B.2 — Schools and Multilingualism

E-mail: EAC-UNITE-B2@ec.europa.eu@ec.europa.eu

*European Commission
B-1049 Brussels*

© European Union, 2020

Reuse is authorised provided the source is acknowledged.

The reuse policy of European Commission documents is regulated by Decision 2011/833/EU (OJ L 330, 14.12.2011, p. 39).

For any use or reproduction of photos or other material that is not under the EU copyright, permission must be sought directly from the copyright holders.

SISÄLTÖ

1.	Peruseriaatteet.....	5
2.	Liikkuvuustoimintojen hyvä hallinnointi	6
2.1	Kaikki edunsaajaorganisaatiot.....	6
2.2	Liikkuvuuskonsortion koordinaattorien osalta	7
3.	Laadun ja tuen tarjoaminen osallistujille.....	7
4.	Ohjelmasta saatujen tulosten ja tietojen jakaminen.....	9

Liikkuvuustoimintoja toteuttavien organisaatioiden on noudatettava yhteisiä Erasmus-laatuvaatimuksia. Vaatimusten tarkoituksena on varmistaa, että liikkuvuusjakson kokemukset ja oppimistulokset ovat mahdollisimman hyviä kaikille ja että kaikki ohjelmasta rahoitusta saavat organisaatiot edistävät osaltaan ohjelman tavoitteiden saavuttamista.

Liikkuvuusconsortiossa Erasmus-laatuvaatimukset koskevat kaikkia edunsaajaorganisaatioiden – koordinaattorin ja konsortion jäsenten – toteuttamia toimia.

Asianomainen kansallinen toimisto tulkitsee tarvittaessa tarkemmin, miten Erasmus-laatuvaatimuksia olisi sovellettava asianmukaisesti kansallisella tasolla.

1. Perusperiaatteet

- **Osallisuus ja monimuotoisuus:** edunsaajaorganisaatioiden on noudatettava osallisuuden ja monimuotoisuuden periaatteita kaikessa toiminnassaan. Edunsaajaorganisaatioiden on varmistettava oikeudenmukaiset ja yhdenvertaiset olosuhteet kaikille osallistujille.

Edunsaajaorganisaatioiden olisi mahdollisuuksien mukaan otettava toimintaansa aktiivisesti mukaan muita heikommassa asemassa olevia osallistujia. Edunsaajaorganisaatioiden olisi hyödynnettävä mahdollisimman tehokkaasti ohjelman tähän tarkoitukseen tarjoamia välineitä ja rahoitusta.

- **Ympäristökestävyys ja -vastuu:** edunsaajaorganisaatioiden on edistettävä osallistujien ympäristön kannalta kestävää ja vastuullista käyttäytymistä. Edunsaajaorganisaatioiden olisi hyödynnettävä mahdollisimman tehokkaasti ohjelmasta saatavaa rahoitusta kestävien matkustustapojen tukemiseen.
- **Digitaalinen koulutus, muun muassa virtuaalinen yhteistyö, virtuaalinen liikkuvuus ja monimuotoliikkuvuus:** edunsaajaorganisaatioiden olisi käytettävä digitaalisia välineitä ja oppimismenetelmiä täydentääkseen fyysisiä liikkuvuusjaksojaan ja parantaakseen yhteistyötä kumppaniorganisaatioiden kanssa. Edunsaajaorganisaatioiden olisi hyödynnettävä mahdollisimman tehokkaasti ohjelman tähän tarkoitukseen tarjoamia digitaalisia välineitä, verkkoalustoja ja muita mahdollisuuksia.
- **Aktiivinen osallistuminen Erasmus-organisaatioiden verkostoon:** yksi ohjelman tavoitteista on tukea eurooppalaisen koulutusalueen kehittämistä. Edunsaajaorganisaatioiden olisi pyrittävä Erasmus-verkoston aktiiviseksi jäseniksi esimerkiksi vastaanottamalla osallistujia muista maista tai osallistumalla hyvien käytäntöjen jakamiseen ja muihin kansallisten toimistojen tai muiden organisaatioiden järjestämään yhteyksiä luovaan toimintaan. Kokoneiden organisaatioiden olisi jaettava tietämystään muille organisaatioille, joilla on vähemmän kokemusta ohjelmasta, tarjoamalla neuvontaa, mentorointia ja muuta tukea. Edunsaajaorganisaatioiden olisi mahdollisuuksien mukaan kannustettava osallistujiaan osallistumaan alumnitoimintaan ja -verkostoihin.

2. Liikkuvuustoimintojen hyvä hallinnointi

2.1 Kaikki edunsaajaorganisaatiot

- **Keskeiset tehtävät – tehtävien omistajuuden säilyttäminen:** edunsaajaorganisaatioiden on säilytettävä itsellään omistajuus keskeisistä täytäntöönpanotehtävistä, eikä niiden pidä ulkoistaa näitä tehtäviä muille organisaatioille.

Keskeisiä tehtäviä ovat ohjelman varojen taloushallinto, yhteydenpito kansalliseen toimistoon, raportointi toteutetuista toimista sekä kaikki päätökset, jotka vaikuttavat suoraan toteutettujen toimien sisältöön, laatuun ja tuloksiin (mm. aktiviteettityypin valintaan, keston, vastaanottavaan organisaatioon, oppimistulosten määrittelyyn ja arviointiin)

- **Tukiorganisaatiot, avoimuus ja vastuu:** hankkeiden käytännön toteutuksessa edunsaajaorganisaatiot voivat saada neuvoja, tukea tai palveluja muilta organisaatioilta, kunhan edunsaajaorganisaatiot valvovat toteutettujen toimien sisältöä, laatua ja tuloksia "Keskeiset tehtävät" -kohdassa kuvaillun mukaisesti.

Jos edunsaajaorganisaatiot käyttävät ohjelman varoja maksaakseen muille organisaatioille tietyistä täytäntöönpanotoimista, kyseisten organisaatioiden velvollisuudet on määriteltävä virallisesti, jotta voidaan varmistaa Erasmus-ohjelman laatuvaatimusten noudattaminen ja suojata unionin varat. Edunsaajan ja palveluntarjoajan väliseen muodolliseen sopimukseen on sisällytettävä seuraavat seikat: suoritettavat tehtävät, laadunvalvontamekanismit, seuraukset, jos toteutus on heikkoa tai epäonnistunut, ja joustomekanismit sovittujen palvelujen peruuttamisen tai niiden aikataulun muuttumisen varalta, millä taataan oikeudenmukainen ja tasapainoinen riskinjako ennakoimattomissa tilanteissa. Asiakirjojen, joissa nämä velvollisuudet määritellään, on oltava kansallisen toimiston saatavilla.

Organisaatiot, jotka avustavat edunsaajaa sovitussa täytäntöönpanotoimissa (maksua vastaan tai vapaaehtois pohjalta), katsotaan tukiorganisaatioiksi, ja ne on rekisteröitävä virallisiin raportointijärjestelmiin. Tukiorganisaatioiden osallistumisesta on oltava selkeää hyötyä edunsaajaorganisaatioiden kehittämiselle ja liikkuvuustoimintojen laadulle.

Kaikissa tapauksissa edunsaajaorganisaatio on edelleen vastuussa toteutettujen toimien tuloksista ja laadusta, riippumatta muiden organisaatioiden osallistumisesta.

- **Osallistujien suorittamat maksut:** edunsaajaorganisaatio voi pyytää liikkuvuustoimintoihin osallistuvia maksamaan kyseisten toimintojen toteuttamisen kannalta välttämättömistä tavaroista ja palveluista omarahoitusosuutta. Osallistujien suorittamien maksujen on oltava suhteessa toiminnon toteuttamiseen myönnettyyn tukeen, ne on selkeästi perusteltava ja perittävä vapaaehtois pohjalta; ne eivät saa luoda epäoikeudenmukaisia esteitä osallistumiselle (koskee erityisesti muita heikommassa asemassa olevia osallistujia). Tukiorganisaatiot tai muut edunsaajaorganisaation valitsevat palveluntarjoajat eivät voi periä lisämaksuja tai muita osallistumismaksuja.
- **Liikkuvuustoimintojen tulosten hyödyntäminen organisaation toiminnassa:** edunsaajaorganisaatioiden on otettava toteutettujen liikkuvuustoimintojen tulokset (esim. henkilöstölle ammatillisen kehittämisen myötä kertynyt tietämys)

huomioon päivittäisessä työssään, jotta niistä olisi hyötyä koko organisaatiolle, sen henkilöstölle ja oppijoille.

- **Valmiuksien kehittäminen:** edunsaajaorganisaatioiden olisi käytettävä ohjelman varoja (ja erityisesti organisointitukea) tavalla, joka lisää asteittain niiden valmiuksia työskennellä kansainvälisesti kestäväällä ja pitkäaikaisella pohjalla. Liikkuvuuskonsortiossa kaikkien organisaatioiden olisi hyödyttävä tästä vastaavalla tavalla.
- **Säännölliset päivitykset:** edunsaajaorganisaatioiden on kirjattava säännöllisesti tiedot suunnitelluista ja toteutetuista liikkuvuustoiminnoista Euroopan komission tätä tarkoitusta varten tarjoihin järjestelmiin.
- **Osallistujien palautteen kerääminen ja hyödyntäminen:** edunsaajaorganisaatioiden on varmistettava, että osallistujat täyttävät Euroopan komission vakimuotoisen raportin toiminnastaan. Edunsaajaorganisaatioiden olisi hyödynnettävä osallistujien antamaa palautetta tulevien toimiensa parantamiseksi.

2.2 Liikkuvuuskonsortion koordinaattorien osalta

- **Tehtävänjako:** koordinaattorin ja jäsenorganisaatioiden välisestä tehtävänjaosta on sovittava etukäteen. Tehtävät (myös keskeiset tehtävät) olisi jaettava siten, että osallistujaorganisaatiot pystyvät parhaiten saavuttamaan tavoitteensa ja kehittämään uusia valmiuksia.
- **Rahoituksen kohdentaminen:** konsortion toimintaan myönnetty rahoitus olisi jaettava konsortion koordinaattorin ja jäsenorganisaatioiden kesken oikeudenmukaisesti ja avoimesti osallistuvien organisaatioiden tehtäviä ja tarpeita vastaavasti.
- **Yhteinen päätöksenteko:** konsortion jäsenorganisaatioiden on osallistuttava päätöksiin, jotka vaikuttavat niiden toimintaan ja osallistujiin.
- **Vastaanottavien organisaatioiden valinta ja yhteistyö niiden kanssa:** konsortion jäsenorganisaatiot on otettava mukaan vastaanottavien organisaatioiden valintaan, ja niillä on oltava mahdollisuus ottaa niihin suoraan yhteyttä.
- **Asiantuntemuksen ja resurssien jakaminen:** jos koordinaattori on muodostanut konsortion ohjelman toimien edistämiseksi ja koordinoimiseksi heidän vastuualueella, sen on otettava aktiivinen rooli konsortion jäsenorganisaatioiden valmiuksien kehittämisessä (esimerkiksi tarjoamalla koulutusta niiden henkilöstölle, saattamalla niiden edustajat yhteen uusien vastaanottavien kumppaneiden edustajien kanssa tai esittelemällä hyviä käytäntöjä).

Tämänkaltaisessa konsortiossa koordinaattorin on aktiivisesti tuettava jäsenorganisaatioita Erasmus-laatuvaatimusten täyttämässä ja sen on varmistettava, että konsortion jäsenet osallistuvat asianmukaisesti niihin tehtäviin, jotka vaikuttavat suoraan niiden osallistujiin (esimerkiksi osallistujien valinta, seuranta ja oppimistavoitteiden määrittely).

3. Laadun ja tuen tarjoaminen osallistujille

- **Käytännön järjestelyt:** edunsaajaorganisaatioiden on varmistettava käytännön ja logististen järjestelyjen laatu (matkat, majoitus, viisumihakemukset, sosiaaliturva

jne.). Vaikka nämä tehtävät siirretään osallistujalle tai palveluntarjoajalle, edunsaajaorganisaatio on edelleen viime kädessä vastuussa niiden tarjonnan ja laadun tarkastamisesta..

- **Terveys, turvallisuus ja sovellettavan sääntelyn noudattaminen:** kaikki toiminnot on järjestettävä siten, että huolehditaan kaikkien osallistujien turvallisuuden ja suojelun korkeasta tasosta, minkä lisäksi toiminnoissa on noudatettava kaikkea sovellettavaa sääntelyä (esimerkiksi vanhempien suostumus, osallistujien vähimmäisikä jne.). Edunsaajaorganisaatioiden on varmistettava, että niiden osallistujilla on ohjelman yleisissä säännöissä ja sovellettavassa sääntelyssä määritelty asianmukainen vakuutusturva.
- **Osallistujien valinta:** osallistujat on valittava avoimella, oikeudenmukaisella ja osallistavalla valintamenettelyllä.
- **Valmistelu:** vastaanottavassa maassa on tehtävä osallistujien oleskelua varten asianmukaiset valmistelut, joissa on otettava huomioon käytännön seikkojen ohella ammatilliset ja kulttuuriset näkökohdat. Valmistelut olisi tehtävä yhteistyössä vastaanottavan organisaation (ja tarvittaessa isäntäperheiden) kanssa).
- **Seuranta ja ohjaus:** tarpeen mukaan ja toiminnon muodosta riippuen lähetettävien ja vastaanottavien organisaatioiden on nimettävä ohjaaja tai vastaava avainhenkilö, joka seuraa osallistujia vastaanottavassa organisaatiossa heidän siellä oleskelunsa aikana ja auttaa heitä saavuttamaan toivotut oppimistulokset. Erityistä huomiota olisi kiinnitettävä osallistujien perehdyttämiseen ja heidän sopeutumiseensa vastaanottavassa organisaatiossa sekä oppimisprosessin seurantaan.
- **Toiminnan aikana annettava tuki:** osallistujien on voitava pyytää ja saada tukea vastaanottavilta ja lähetäviltä organisaatioilta milloin tahansa liikkuvuusjakson aikana. Kummankin organisaation yhteyshenkilöt, yhteydenottokeinot ja toimintaohjeet olisi määriteltävä ennen liikkuvuusjakson toteutumista poikkeuksellisten olosuhteiden varalta. Kaikille osallistujille on ilmoitettava näistä järjestelyistä.
- **Kielivalmennustuki:** edunsaajaorganisaatioiden on varmistettava osallistujien henkilökohtaisiin ja ammatillisiin tarpeisiin mukautettu asianmukainen kielikoulutus. Edunsaajaorganisaatioiden olisi tarpeen mukaan hyödynnettävä mahdollisimman tehokkaasti ohjelman tähän tarkoitukseen tarjoamia erityisvälineitä ja -rahoitusta.
- **Oppimistavoitteiden määrittelemine:** liikkuvuusjakson odotetuista oppimistuloksista on sovittava kunkin osallistujan tai osallistujaryhmän osalta. Lähetävän ja vastaanottavan organisaation sekä osallistujan (jos kyse on yksittäisistä toiminnoista) on sovittava oppimistavoitteista. Sopimuksen muoto riippuu toiminnon tyypistä.
- **Oppimistulosten arvioiminen:** oppimistuloksia ja muita osallistujille koituvia hyötyjä olisi arvioitava järjestelmällisesti. Arvioinnin tulokset olisi analysoitava ja niitä olisi hyödynnettävä tulevien toimintojen parantamiseksi.
- **Oppimistulosten tunnustaminen:** liikkuvuustoimintoihin osallistuvien virallisen ja epävirallisen oppimisen sekä arkioppimisen kautta saavuttamat oppimistulokset on tunnustettava asianmukaisesti lähetävässä organisaatiossa. Käytössä olevia eurooppalaisia ja kansallisia välineitä olisi käytettävä mahdollisuuksien mukaan.

4. Ohjelmasta saatujen tulosten ja tietojen jakaminen

- **Tulosten jakaminen organisaation sisällä:** edunsaajaorganisaatioiden olisi tiedotettava osallistumisestaan ohjelmaan laajalti organisaation sisällä ja luotava osallistujille mahdollisuuksia jakaa liikkuvuuskokemuksiaan vertaistensa kanssa. Liikkuvuuskonsortioiden tapauksessa tietojen jakamisen olisi tapahduttava koko konsortion tasolla.
- **Tulosten jakaminen muille organisaatioille ja suurelle yleisölle:** edunsaajaorganisaatioiden olisi jaettava toimintojensa tulokset muiden organisaatioiden ja yleisön kanssa.
- Näkyvyyden antaminen Euroopan unionin rahoitukselle: edunsaajaorganisaatioiden olisi tiedotettava osallistumisestaan ohjelmaan yhteisölleen ja laajalle yleisölle. Edunsaajaorganisaatioiden on myös ilmoitettava kaikille osallistujille myönnetyn tuen lähde.

Mahdolliset kieliversioiden väliset merkitysristiriidat ratkaistaan englanninkielisen tekstin perusteella.

